



## ***L'Echo des Chemins de Saint-Jacques***

*C'est depuis 1950 le bulletin de*

**La Société Française des  
Amis de Saint-Jacques de  
Compostelle**



## *Le mot du président*

**Chers amis,**

**Je n'ajouterai pas ce mois-ci pas d'information sur les événements à venir en Mars sinon pour indiquer que le Projet EUROPA COMPOSTELA se poursuit**

**Ce mois de Février j'ai découvert un poème de Federico Garcia Lorca sur la ville de Santiago que je vous laisse**

méditer en prenant le Camino...

Buen Camino !

Patrice Jacques Marie BERNARD  
Président

**MADRIGAL À LA VILLE DE SAINT-  
JACQUES**  
**Federico García Lorca / Six poèmes  
galiciens**

Il pleut sur Saint-Jacques  
mon doux amour.  
Dans le ciel brille et  
frissonne  
le camélia blanc du jour.

Il pleut sur Saint-Jacques  
dans la nuit obscure.  
L'herbe d'argent du sommeil  
recouvre l'aride lune.

Vois la pluie dans la rue,  
plainte de pierre et de verre.  
Vois dans le vent évanoui  
l'ombre cendrée de la mer.

L'ombre cendrée de la mer  
Saint-Jacques loin du soleil.  
L'eau de tes matins mouillés  
au fond de mon cœur  
ruisselle.

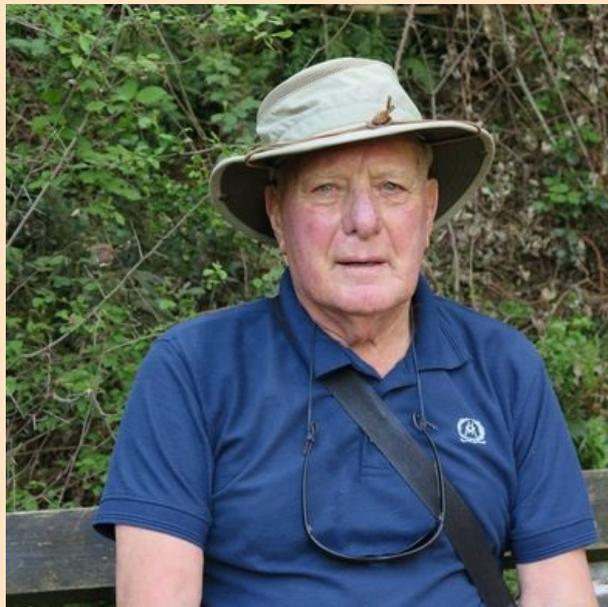


Llueve en Santiago  
mi dulce amor.  
Camelia blanca de aire  
brilla temblorosa al sol.

Llueve en Santiago  
en la noche oscura.  
Yerbas de plata y de sueño  
cubren la nueva luna llena.

Mira la lluvia por la rúa  
lamento de piedra y cristal  
Mira el viento descolorido  
sombra y ceniza de tu mar.

Sombra y ceniza de tu mar  
Santiago, lejanía del sol.  
Agua de la mañana antigua  
tiembla en mi corazón.



**Il y a tout juste un an Albert Tosoni-Pittoni  
nous quittait**

Son départ a laissé un grand vide, la Société Française des Amis de Saint Jacques a perdu l'un de ses piliers. En effet, Albert était l'un de ceux qui avait fait revivre l'association après le départ de Jeannine Warcollier en 2016. Vice-président, il avait un œil particulièrement avisé sur tout ce qui se passait au sein de l'association. Peu de temps avant son départ, il avait pris également le rôle de trésorier.

Après le départ d'Albert, de nombreux témoignages de sympathie nous sont parvenus à la Société. Pour tous, Albert laisse le souvenir d'une personnalité dévouée et extrêmement attachante qui forçait l'admiration par ses compétences avisées, son dynamisme, sa disponibilité permanente et son énergie sans faille.

**Merci Albert pour tout ce que tu as apporté, la SFASJC**



## Le Verre du Pèlerin

**Vendredi 10 Mars 2023**

au café "AU VIEUX CHATELET"  
1, place du Châtelet, 75001 Paris  
Au coin du théâtre du Châtelet, côté quai  
de Seine  
à partir de 18h30  
métro : Châtelet ou Hôtel de Ville

Le "Verre du Pèlerin" a lieu tous les 2e vendredi du mois. Il s'agit d'une rencontre conviviale autour d'un verre qui réunit d'anciens et futurs pèlerins, membres ou non de la Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle. Si vous voulez partager votre expérience, obtenir des renseignements, prolonger votre chemin ou tout simplement passer un bon moment entre pèlerines et pèlerins, n'hésitez pas à vous joindre à nous !

## Deux marches jacquaires



**Dimanche 12 Mars 2023**

### Circuit En Fin d'Oise

Nous cheminerons par les ruelles d'Andrésy puis dans le massif boisé de l'Hautil pour rejoindre ensuite l'Oise et sa vallée jusqu'à sa confluence avec la Seine et enfin, revenir sur Andrésy le long de la berge.

Environ 19.4 km

RDV 8h35 Gare Saint-Lazare  
Accueil assuré par Monique Jacob ou Blandine Beaudoin  
Départ à 8h51 RER J - Moca - direction Mantes-la-Jolie  
Arrivée à Andrésy à 9h25  
Retour par la gare d'Andrésy à 15h58  
puis toutes les 1/2 heures RER J - PUCA  
Arrivée Gare Saint Lazare 16h24

**Inscription auprès de Albert Echilley 06 61 04 50 12**

Vêtements et équipement selon la météo, bonnes chaussures,  
application des règles sanitaires en vigueur, marches préparatoires sous la  
responsabilité de chacun,  
chaque participant doit être assuré et respecter les consignes données par



**Dimanche 26 Mars 2023**

A l'heure où nous mettons sous presse nous ne connaissons pas encore les détails de cette marche jacquaire.

La seule chose que nous savons est qu'elle sera animée par Blandine Beaudoin : 06 83 44 87 12

Ne manquez pas de consulter notre site internet pour connaître en temps voulu le beau parcours qu'elle vous concocte.

**Rendez-vous du 16 au 19 Mars 2023  
au Parc des Expositions de la Porte de  
Versailles !**



**Destinations Nature 2023 : Le salon des randonnées**

En même temps que le salon mondial du Tourisme se tient le salon Destinations Nature, le salon des nouvelles randonnées. Outre les thématiques trail, vélo, promenades, voyages tendances et insolites, vous pourrez visiter les stands d'exposants familles, voyages solidaires, équipements et bien-être. A noter aussi la tenue d'un village Bio et Nature.

Destinations Nature, c'est le rendez-vous à ne pas manquer des plus belles destinations de randonnées, des voyages autrement et la rencontre des porte-parole des vraies valeurs de la nature.

**La Société Française des Amis de Saint Jacques  
de Compostelle  
vous attend sur son stand  
N° A081**

## Entretien avec les Amis de Saint-Jacques de Compostelle

**Mardi 21 Mars**

Le groupe "Les Chemins du Sacré" du Club SpiritualitéS convie ses membres à un entretien avec Patrice Bernard, son président, et des bénévoles de la Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle le 21 Mars 2023.

Cette soirée s'inscrit dans la dynamique initiée en Mai 2022 autour du Chemin de Compostelle entrepris par 20 Alumni HEC enthousiastes. Elle prépare les marches prévues en 2023 sur les Chemins du Sacré par le Club SpiritualitéS (en Mai sur la voie du Puy-en-Velay, en Juin sur la voie du Piémont Pyrénéen autour de St Lizier, et en Juillet en haute montagne).

**Cette soirée est réservée aux membres de HEC PARIS Alumni et sur invitation**

Pour en savoir plus et vous inscrire :

[https://www.hecalumni.fr/group/index/shoid=2704&event\\_id=9857&tab=calendar](https://www.hecalumni.fr/group/index/shoid=2704&event_id=9857&tab=calendar)

## Tous les mardis initiation à l'Espagnol du Pèlerin



Elisabeth Bernard reprend ses séances d'initiation à l'espagnol du pèlerin

Elles se tiennent **tous les mardi matin de 10h30 à 12h** au siège de l'association, 8 bis rue Jean-Bart -75006 - Paris

**Inscription préalable indispensable**

**06 09 14 50 64 - 01 43 54 32 90 -**

**secretariat@compostelle.asso.fr**

## Du 1 Mars 2023 au 15 Septembre 2023 inclus



## Notre concours photos est ouvert

La **Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle**

et le **Centre d'Etudes Compostellanes**

organisent un concours photos pour les membres adhérents à jour de cotisation pour l'année en cours. Ce concours a pour objectif de partager et mettre en valeur le vécu du pèlerin au long des chemins à travers le langage photographique.

Trois thèmes sont à l'honneur :

**1- Le chemin et moi** (votre perception du chemin, de votre environnement)

**2- Patrimoine culturel du chemin** (architecture, monuments, gastronomie, fêtes....)

**3- Clins d'œil du pèlerin** (l'insolite, l'humour,...)

Chaque participant pourra présenter un maximum de 3 photos toutes catégories confondues. La participation est gratuite et sans limite d'âge.

Le jury sélectionnera un gagnant « Prix du Jury » toutes catégories confondues d'une part et d'autre part dans chaque thème un premier, deuxième et troisième prix.

Un prix du public sera décerné par vote des internautes via le compte INSTAGRAM.

Un prix spécial « Carte des vœux » sera décerné à la photo retenue pour être publiée comme carte des vœux 2024, le nom de l'auteur sera mentionné en bas de l'image.

Les gagnants seront informés par courrier électronique. Toutes les photos primées feront l'objet d'une publication dans la revue annuelle de la société l'Echo des Chemins publiée fin 2023.

Les photos sont à soumettre **entre le 1er mars 2023 et le 15 septembre 2023** inclus. Tout envoi hors délai ne sera pas accepté. Les lauréats seront distingués d'une médaille pour les 1er prix et diplômes pour les 2e et 3e prix. La Remise des Prix aura lieu lors de l'Assemblée Générale de la Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle en novembre 2023.

Vous pouvez consulter l'intégralité du règlement du concours photos et télécharger les attestations correspondantes directement sur notre site internet ou en cliquant sur le bouton ci-dessous

[Règlement du Concours Photos](#)



### **Une marche jacquaire avec la Patte Agile Marcher au-delà des différences**

Notre secrétaire générale, qui organise régulièrement des marches préparatoires le dimanche pour la SFASJC est également trésorière de La Patte Agile, association de randonnée pour non-voyants avec chien guide, et elle y organise aussi des randonnées le dimanche.

Pour la 1ère fois, ce dimanche 5 février 2023, elle a réuni les 2 associations pour une marche commune en forêt de Fontainebleau, une boucle de 18 km au départ de Thomery à laquelle ont participé 9 membres de la SFASJC, 8 de La Patte, 3 adhérents aux 2 associations et 4 chiens-guide.

Juste le temps de faire connaissance, et nous voilà partis dans les bois ; premier arrêt à quelques mètres de la gare pour détacher les chiens impatients de l'être. Tout juste détachés, les chiens s'en donnent à cœur joie, trop contents d'être en détente après le dur labeur qu'ils effectuent chaque jour pour guider leurs maîtres dans les rues et les transports en commun de Paris et d'Ile de France.

Le départ s'est effectué sous une petite pluie fine qui a laissé place très rapidement au soleil. Une petite grimpe dans les rochers pour se trouver un petit coin sympa au soleil et à l'abri du vent, et nous voilà installés pour le repas.

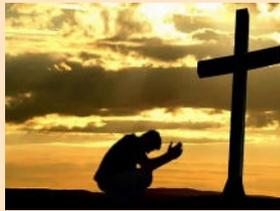
Monique avait prévenu: les chiens, bien qu'attachés pour le repas,

sont vifs et charpardeurs, quelques randonneurs en ont fait les frais.

Mais pas de soucis, chacun ayant apporté quelque chose à partager, le repas fut pantagruélique, entre le vin blanc, le vin rouge, le cidre, les gâteaux de toutes sortes, les cakes, les crêpes, les fruits et les chocolats.

Il n'en fallait pas plus que cela pour que l'ambiance déjà conviviale devienne chaleureuse et animée.

Tout le monde s'est quitté ravi de cette très bonne journée passée et la décision de renouveler l'expérience deux fois par an a été prise à l'unanimité



## **La deuxième séance de préparation spirituelle s'est tenue le samedi 25 février 2023**

Le Père Patrice Sonnier a abordé la causerie en rappelant les grandes figures des pèlerins de la foi avec qui nous avons fait connaissance lors de la dernière séance.

Abraham, père de la foi qui n'a pas été comblé dans ses attentes représente la figure de l'humanité en marche. Moïse, qui va structurer cette action avec l'appui de la Parole suite à l'appel pour se mettre en marche.

Au risque de se répéter, la marche vers Saint-Jacques de Compostelle n'est pas une « balade » mais un chemin de pèlerinage. Si les motivations des marcheurs ne sont pas toutes forcément chrétiennes c'est que l'attrait du monde d'aujourd'hui pour les choses matérielles nous a fait perdre de vue toute transcendance avec le Très-Haut. Les pèlerins du Moyen-âge sur les traces desquels nous marchons avaient en tête un monde plein de choses merveilleuses, invisibles, qui structuraient leur imaginaire et leur démarche. Se lancer sur le Chemin de Compostelle n'est pas anodin. Il peut sembler seulement une démarche écologique. Mais la nature, le soleil, le vent, les oiseaux avec qui nous sommes en contact ne sont-ils pas l'œuvre de la Création ?

Si ce Chemin nous introduit assurément dans un espace à découvrir, il est également une occasion de rencontre : celui de la figure du Christ. Prenons par exemple, l'expérience de la mort partagée par tous les marcheurs. Celle-ci évoque notre propre expérience humaine. Ainsi, terminer Place de l'Obradorio ou à Fisterra n'est souvent pas le terme du Chemin. Pour de nombreux marcheurs devenus pèlerins, cette fin constitue plutôt une ouverture, un nouveau départ. Et le mystère du Christ, lui qui a partagé notre condition humaine, qui a connu cette « finitude » vient éclairer le rapport à la mort. « Christ, mort et ressuscité », inspire ce « passage », cette « Pâques », cette dilatation du temps en ce sens que le Chemin n'est pas achevé.

L'expérience de la rencontre avec l'autre avec qui nous partageons les joies et les souffrances de la marche, avec qui nous expérimentons l'épreuve de la mort est l'occasion de découvrir également le visage du Christ. Le Chemin terminé, après avoir éprouvé notre finitude, quelque chose de plus grand nous appelle. Une autre marche, des nouvelles rencontres, un « passage »

différent à mettre en œuvre.

Avec la découverte de l'Autre sur le Chemin qui se fait dans la réciprocité et le partage, prendre le Chemin de Saint-Jacques peut être une occasion propice à porter notre regard sur la figure du Christ, visage et pèlerin de la foi.

**Prochaine séance de préparation spirituelle :**

**Samedi 29 Avril 2023 à 11 h**

**8 bis rue Jean Bart - 75006 PARIS**

Bénéficier d'une préparation spirituelle en plus de la préparation matérielle au pèlerinage sur les chemins de Saint-Jacques est manifestement un « plus » dans la panoplie du pèlerin. La Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle propose ce temps d'échange et de partage.

**Ces séances sont animées par**

**le père Patrice SONNIER, professeur au collège des Bernardins**



**Nos amis Chiliens vous invitent à participer à la 3<sup>ème</sup> édition de leur concours international 100 Chemins, 100 Récits, en 100 mots maximum**



### **III° CONCOURS INTERNATIONAL**

**NOUS SOMMES DE RETOUR!**

Le concours littéraire à succès 100 CAMINOS, 100 RELATOS est de retour.

Nous vous invitons, VOUS et vos amis pèlerins, à faire partie de cette troisième édition.

Vous avez jusqu'au 30 avril pour envoyer jusqu'à 5 histoires de 100 mots maximum chacune (sans compter le titre).

**REGLEMENT**

**[www.caminosantiago.cl/100caminos](http://www.caminosantiago.cl/100caminos)**

**TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT LE LIVRE 2020/2021 ICI**

**[www.caminosantiago.cl/libro](http://www.caminosantiago.cl/libro)**

## La marche du 12 Février ... avec après-midi culturel !



Cette marche a été l'occasion de découvrir pour certains ou redécouvrir pour d'autres le grand parc Georges Valbon qui est une bouffée d'oxygène en Seine-Saint-Denis. Ce très beau parc traversé par le chemin jacquaire Gr655 nous a permis de passer par des sentiers variés tant au niveau faune que flore. Après le pique-nique nous nous sommes dirigés vers la basilique de Saint Denis pour un après-midi culturel où nous avons visité les tombeaux des rois.

## La marche du 26 Février entre ville nouvelle et loisirs champêtres



Tout juste sortis du RER, nous voilà face à l'Axe majeur conçu par Dani Karavan et son immense jardin à étagements successifs et qui nous a conduit à la base de loisirs. Après le pique-nique, nous avons apprécié le calme des bords de l'Oise, ensuite les zones agricoles et ses champs de choux de Bruxelles. Nous avons eu le plaisir de visiter la petite église Saint Christophe. Le soleil était de la partie mais un petit vent froid nous rappelait que nous ne sommes que fin février ; l'ambiance toujours aussi chaleureuse et conviviale : l'accueil de Jean - 82 ans - en haut des marches de l'Axe Majeur.

**Breves.info**

**Mgr Ulrich Archevêque de Paris est Membre**

## **d'Honneur de la Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle**

A été nommé par le Conseil d'Administration, en même temps que l'archevêque de Paris, le Président du Cercle Chilien des Amis de Saint Jacques, Monsieur Francisco Javier de ALMOZARA VALENZUELA, qui a aussi été distingué comme membre des Experts du Camino par la Xunta de Galice.

C'est ce Cercle Chilien qui organise le concours annuel "100 récits en 100 mots" que nous avons évoqué plus haut.

Lors de la première édition de ce concours le Président de notre chère Société faisait partie du jury international.



Archevêché de Paris

Paris, le 1<sup>er</sup> février 2023

Monsieur,

Mgr Ulrich a bien reçu votre courrier du 24 janvier dont il vous remercie.

Comme il vous l'avait indiqué le 9 novembre dernier à St Merry lorsqu'il vous a croisé, il accepte volontiers de devenir membre d'honneur de la Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle.

Confiant vos intentions au Seigneur, Mgr Ulrich me charge de vous transmettre, Monsieur, l'assurance de son religieux dévouement.

P. Jean-Christophe VINOT  
Secrétaire particulier

Monsieur Patrice Jacques Marie BERNARD  
Président de la Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle  
8 bis, rue Jean-Bart  
75006 Paris



## **Le XIIIe Congrès international des associations jacobines se tiendra à Ourense du 20 au 23 avril 2023.**

La Fédération espagnole des associations d'amis du Camino de Santiago et ses associations célèbrent le "Congrès international des associations jacobéennes" depuis 1987, un lieu de rencontre triennal où les pèlerins vétérans et les chercheurs partagent leur expérience et leurs connaissances liées à la tradition jacobéenne. Après la célébration à Madrid du XIIe Congrès (2021), c'est à Ourense que se tiendra le XIIIe Congrès international des associations jacobines et l'Association culturelle Amigos Camiño Mozárabe - Vía de la Plata sera l'entité organisatrice, conformément à ce qui a été approuvé en assemblée générale. La devise du XIIIe Congrès international des associations jacobines est :

**"Caminos de Santiago, chemins culturels, un regard sur l'Europe"**

et veut valoriser le Chemin de Saint-Jacques, qui déclaré en 1987 "Premier Itinéraire Culturel Européen", a été, tout au long de son histoire, un espace qui a accueilli des personnes de nations, religions, cultures, statuts sociaux, etc très différents.

À l'heure actuelle, où il semble que les conflits de toutes sortes font la une des journaux, nous voulons mettre en évidence les valeurs qui caractérisent le Camino de Santiago et qui méritent le maximum de présence dans notre vie quotidienne.

La Voie Mozarabe est aussi une Voie qui est née pour unir les rives de la Méditerranée et de l'Océan Atlantique et ainsi pouvoir unir les cœurs et les âmes entre les deux rives.

**La Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle sera représentée au Congrès International des associations Jacquaires**



## **LA FÉDÉRATION CAMINO FRANCÉS (CFF) EST NÉE**

La première organisation civile qui rassemble l'ensemble du Camino Francés a été constituée à Burgos, après la tenue de l'assemblée constitutive de la "**Fédération du Camino Francés**". C'est une plate-forme née pour surveiller le Camino de Santiago dans toutes ses dimensions, défendre le rôle du Camino Francés en tant que chemin original dans les routes historiques de Santiago,

préserver ses valeurs et prendre soin des pèlerins. Ainsi, les associations d'amis du Camino de Santiago Francés se sont organisées aujourd'hui pour constituer la Fédération Camino Frances. Une plate-forme créée, selon ses membres, « face au charabia étatique de prolifération et d'officialisation de plus de 50 itinéraires vers Saint-Jacques qui dilue le concept même du Camino de Santiago et entraîne la perte en une décennie de près de 30 % des pèlerins sur les itinéraires espagnols, au profit des Chemins Portugais».

Par conséquent, l'organisation du Camino Frances est "un acte pour l'avenir" qui tout en préservant les traditions et les valeurs qui rendent le Camino unique, essaye d'influencer la gestion du Camino au 21ème siècle avec un engagement ferme pour le pèlerinage au long cours».

**La Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle accueillera à Paris du 24 au 26 Mars prochain les représentants de cette nouvelle association lors des manifestations qu'ils ont prévu d'organiser dans notre capitale.**

**DERNIER RAPPEL**



## **APPEL DE COTISATION POUR L'ANNEE 2023**

Chères Amies Pèlerines, chers Amis Pèlerins

En vous remerciant pour votre fidélité à la Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle, nous vous rappelons que l'adhésion à une Association est aussi un engagement et suppose une implication personnelle avec en particulier la participation à l'assemblée générale et le versement de la cotisation annuelle.

Après deux années difficiles, l'année 2022 a montré quelques signes positifs qu'il nous faut à tout prix confirmer en 2023.

Comme toutes les associations non subventionnées, nous avons un impérieux besoin de votre contribution financière voire de vos dons.

Nous comptons sur votre générosité pour continuer à faire vivre notre belle Société.

Le montant de la cotisation pour 2023 demeure inchangé.

Il est de 30 € par personne et le prix d'une Credencial additionnelle est de 2 €.

Les membres du conseil d'administration continuent d'assurer partout la présence de la Société Française des Amis de Saint Jacques avec des résultats concrets au niveau européen dont nous ne manquerons pas de vous tenir informés au cours des mois qui viennent.

### **Si vous êtes adhérent à jour de cotisation en 2022**

Vous avez reçu, avec le dernier numéro de l'Echo des Chemins, une lettre d'appel à cotiser pour l'année 2023 avec son formulaire pré-rempli.

### Si vous n'êtes pas à jour de cotisation 2022

Vous n'êtes pas destinataire de l'Echo des Chemins mais vous pouvez télécharger le formulaire de cotisation 2023 à l'adresse suivante :

<https://www.amis-de-compostelle.fr/contact/adhesion-credencial/>  
ou en cliquant sur le bouton ci-dessous

Pensez à joindre au formulaire dûment complété un chèque à l'ordre de la :

Société Française des Amis de Saint Jacques de Compostelle  
Adressez le tout à l'Association :  
8 bis rue Jean-Bart 75006 Paris

A réception de votre règlement nous ne manquerons pas de vous adresser le dernier numéro de l'Echo des Chemins

[Je télécharge mon appel de cotisation 2023](#)

merci!



#### Vin du Pèlerin

Vendredi 14 Avril  
à 18h  
au Vieux Châtelet



#### Préparation spirituelle

Samedi 29 Avril  
à 11h  
au 8 bis rue Jean-Bart



#### Marches jacquaires

Dates à préciser  
Consultez le site internet de l'Association



**Pour plus d'informations n'hésitez pas à consulter notre site internet**

The screenshot shows the website for the Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle. The header includes the logo and navigation links: 'A propos', 'Le Chemin', 'Partir', 'Activités', 'Actualités', and 'Contact'. The main content area features a large image of the Cathedral of Santiago de Compostela. To the right, there is an 'Agenda' section with the following events:

Date	Événement
11/05	Inscription aux festivités du 70 <sup>ème</sup> anniversaire de la SFASJC
15/05	Randonnée solidaire
20/05	Forum des pèlerinages

A 'Voir plus' link is located below the agenda.

[Accès au site internet](#)

